

# Des Oeuvres aux Maîtres

Cycle : 3



Titre : **Le jardin secret de Lydia**  
Auteur : **Sarah Stewart**  
Illustrateur : **David Small**  
Éditeur : **Syros**  
Genre : **Epistolaire**  
Année : **2006**

Aux États-Unis, dans les années 30, les parents de Lydia sont sans travail. Elle est envoyée chez son oncle pour travailler dans la boulangerie. Cet album réunit les lettres envoyées à ses parents.

## LE CONTEXTE ET L'AUTEUR

Sarah Stewart est auteur américain. Elle associe souvent son talent à celui de David Small, illustrateur, pour créer des albums jeunesse. Ils ont écrit ensemble *The Money Tree*, *The Friend*, *The Journey*, *the Library*, et *The Gardener*. Sarah Stewart a grandi au Texas et a étudié la philosophie et le latin.

Le texte a été traduit par Béatrice Didiot.

## L'OEUVRE

**Les thèmes** : Correspondance - Jardin

**Le temps** : Le récit se déroule pendant les années 30, indice apporté par les datations des lettres. L'histoire se déroule sur 1an.

**Le genre et la forme** : album, récit épistolaire.

**La structure** : Le **genre épistolaire** est un genre formel composé par une correspondance. La particularité dans cet album est que les lettres sont toutes signées de Lydia. Cette correspondance est ici fictive et présente une unité thématique, le jardin.

**La narration** : Elle est assurée par Lydia, auteure des lettres.

### Le rapport texte /image :

L'illustrateur David Small réalise pour cet ouvrage des dessins faits à la plume et à l'aquarelle. L'album s'organise en doubles pages accompagnées de lettres. Trois doubles pages sont exclusivement en images. Elles renforcent le contraste entre l'adversité d'une ville morose au début du récit et l'évolution possible par l'intervention de la petite fille. Lydia est entourée d'une zone blanche ; elle rayonne et distille son énergie positive.

La comparaison des doubles pages illustrant le jardin avant (terne, triste) et après (coloré, luxuriant) illustre cette transformation.

Une exploitation en arts plastiques conduira à un travail de transformation d'image.

### Ouverture culturelle :

#### \* sur le plan historique

Cet ouvrage fait référence à la crise économique des Etats-Unis, au début du XXème siècle, qui a provoqué le chômage.

#### \*sur le plan sociétal

La transmission d'un savoir faire au sein de la famille renforce le lien intergénérationnel.

#### \* sur le plan artistique

Des œuvres plastiques sur la thématique du jardi seront mises en résonance avec les images de l'album :

Jardin fleuri de Van Gogh

Jardin de l'asile de Van Gogh

Le bassin aux Nymphéas de Monet

Allée de jardin à Giverny de Monet...

## LA MAIN A L'OEUVRE

## Les personnages

**Désignation :** Lydia Grace, l'expéditrice des lettres, s'adresse en « je » dans ses écrits. Les autres personnages sont désignés par leurs appellations familiales : oncle Jim, papa, maman, Grand-mère.

**Degré de proximité de l'archétype :** Lydia est une enfant qui affronte les dures réalités de la vie de ses parents : chômage, pauvreté. Elle dévoile au cours de sa correspondance ses appréhensions, ses espoirs, mais également son courage. Elle est d'autant plus forte qu'elle utilise comme refuge un savoir transmis par sa grand-mère : le jardinage

**Évolution des personnages :** Lydia réussit au fil des jours à créer un magnifique et luxuriant jardin et transmet son goût pour les couleurs et les fleurs à l'une des employées de la boulangerie. Les illustrations traduisent l'optimisme de la petite fille : on passe d'une image de la ville et de la boulangerie, triste, noire et morne à une image colorée, vivante et vibrante d'humanité. Lydia parvient même à donner de la joie au cœur à son oncle.

### **Pistes d'exploitation possibles :**

Lire le titre de l'ouvrage. Faire des hypothèses sur le sens de l'expression : « Avoir un jardin secret ». La découverte des première et quatrième de couverture précise que l'expression est utilisée au sens propre et non au sens figuré.

Faire préciser le contexte et découvrir les relations familiales entre les différents personnages.

Mettre en œuvre des débats sur le chômage, les passions de chacun, l'éloignement familial, l'entraide, le courage, la volonté et le partage des savoir-faire.

Découvrir l'ouvrage dans son contexte géographique ( petit bourg, grande ville) et historique (les années 30 aux Etats-Unis)

Repérer dans les textes les éléments qui reliait et renforcent le lien familial : l'amour, la passion du jardin.

Mettre en évidence les critères de réalisation de la lettre : la date, le destinataire, le post-scriptum et l'expéditeur.

Écrire une lettre supplémentaire : le retour en famille, remerciements à l'oncle Jim.

## MISE EN RESEAU

Genre épistolaire	Famille , quotidien, affection	Jardin
<i>Chers maman et papa – E.Gravett</i> <i>Le Gentil facteur ou Lettres à des gens célèbres - Janet et Allan Ahlberg</i> <i>Je t'écris, j'écris * – G.Caban</i> <i>Chère madame ma grand mère* - Elisabeth Brami</i>	<i>Sarah la pas belle * P Mac Lachlan</i> <i>Little Lou* – Jean Claverie ;</i> <i>Oma – Peter Härtling</i> <i>La Maison des petits bonheurs* – Colette Vivier</i> <i>Le cabanon de l'oncle Jo – B.Smadja</i> <i>Journal d'Anne Franck.</i>	<i>Potagers et vergers- Sonia Goldie</i> <i>Copains des jardins- R Kayser</i> <i>Le jardin de mon enfance- T Bogacki</i> <i>Jardin en sous sol – Jo Seon kyeon</i>

\* ouvrages de la liste de référence littérature à l'école cycle 3.

Groupe départemental « Littérature Jeunesse » du Pas de Calais